KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 7e augustus 1978 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 augustus 1975 houdende het reglement van politie en scheepvaart voor het kanaal van Brussel naar de Rupel en voor de haven van Brussel", heeft de 30e augustus 1978 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 7 août 1978, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 18 août 1975 portant règlement de police et de navigation du canal de Bruxelles au Rupel et du port de Bruxelles", a donné le 30 août 1978 l'avis suivant :

Het zesde lid van de aanhef van het ontwerp geeft een verkeerde voorstelling van de strekking van het verzoek van de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel en daarom ook een onjuiste voorstelling van de draagdwijdte van de wijziging die aan artikel 67 van het reglement, vastgesteld bij het koninklijk besluit van 18 augustus 1975, wordt aangebracht.

Het verzoek van vorenvermelde naamloze vennootschap is gedaan in een brief van de directeur-generaal van die vennootschap van 22 mei 1978. Daaruit blijkt dat het verzoek ertoe strekt de berekening van de "inkomrechten" voor de zeeschepen voortaan te doen gebeuren met als grondslag de tonnemaat van die schepen, vastgesteld overeenkomstig de regelen uitgewerkt door het Verdrag van Londen van 23 juni 1969 en bindend gemaakt door de wet van 7 april 1975 voor "de schepen die internationale reizen maken". Omdat de berekening van de netto-tonnemaat van die schepen volgens het thans nog geldend artikel 67 niet overeenstemt met de berekening van de netto-tonnemaat volgens de eerste bijlage bij het Verdrag, was een aanpassing van artikel 67 nodig. Omdat bovendien de Nederlandse en de andere Belgische zeehavens, die ook de grondslag van de berekeningen van hun taxes hebben aangepast aan het Verdrag, de bruto-tonnemaat van de schepen als grondslag hebben genomen, wordt ook voor de Brusselse haven voor de toekomst overgestapt naar een berekeningswijze die op de bruto-tonnemaat is gesteund. Uiteraard mag dan, krachtens de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de registerton die voor het bepalen van de bruto-tonnemaat wordt gebruikt, geen andere zijn dan degene die bepaald is in de tabel der meeteenheden, zoals deze is vastgesteld bij het koninklijk besluit van 4 oktober 1977. Dit laatste punt ligt echter volledig buiten het belangstellingsveld van de Brusselse vennootschap : het heeft voor haar geen enkel specifiek belang.

.../...

Volledig onjuist is dus de voorstelling, in de aanhef van het ontwerp gegeven, als zou het verzoek van de Brusselse vennootschap erop gericht zijn om artikel 67 aan de wetgeving en de reglementering op de meeteenheden aan te passen.

Op de tweede plaats volgt uit een schriftelijke toelichting, welke de gemachtigde ambtenaar tijdens de instructie van het ontwerp heeft gegeven, dat de omrekening van het bedrag van de vroegere "inkomrechten" die de netto-tonnemaat als grondslag hadden, tot het bedrag van de nieuwe rechten, die op de bruto-tonnemaat steunen, niet zuiver is gebeurd maar is uitgelopen op een verhoging met ongeveer 9 % van die rechten.

Het is nodig dat de misleidende en onvolledige voorstelling van zaken, gegeven in het zesde lid van de aanhef, wordt vervangen door een volledige en correcte.

Bij het ontwerp zijn geen andere opmerkingen te maken.

L'alinéa 6 du préambule du projet exprime mal la portée de la demande de la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles et, partant, celle de la modification qui est apportée à l'article 67 du règlement fixé par l'arrêté royal du 18 août 1975.

La demande de la société anonyme susvisée est formulée dans une lettre de son directeur général du 22 mai 1978, d'où il ressort qu'elle tend à faire calculer dorénavant les "droits d'entrée" des bâtiments de mer sur la base de la jauge de ces bâtiments, déterminée conformément aux règles élaborées par la Convention de Londres du 23 juin 1969 et rendues obligatoires par la loi du 7 avril 1975 pour les "navires ... effectuant des voyages internationaux". Etant donné que le calcul de la jauge nette de ces bâtiments, fait conformément à l'article 67 actuellement encore en vigueur, ne correspond pas au calcul de la jauge nette conformément à l'annexe I de la Convention, une adaptation de l'article 67 s'imposait. Comme en outre, les ports maritimes néerlandais et les autres ports maritimes belges, qui ont, eux aussi, adapté à la Convention la base du calcul de leurs taxes, ont pris comme base la jauge brute des bâtiments, on appliquera à l'avenir pour le port de Bruxelles également, un mode de calcul fondé sur la jauge brute. En vertu de la loi du 16 juin 1970 sur les unités de mesure, le tonneau de mer qui sert à déterminer la jauge brute ne peut évidemment être que celui que prévoit le tableau des unités de mesure tel qu'il a été fixé par l'arrêté royal du 4 octobre 1977. Ce dernier point est toutefois totalement étranger aux préoccupations de la société bruxelloise : il ne revêt aucun intérêt spécial pour elle.

.../...

Il est donc tout à fait inexact de présenter, comme le fait le préambule du projet, la demande de la société bruxelloise comme ayant pour objet d'adapter l'article 67 à la législation et à la réglementation sur les unités de mesure.

Par ailleurs, l'explication écrite fournie par le fonctionnaire délégué au cours de l'examen du projet, révèle que la conversion du montant des anciens "droits d'entrée" fondés sur la jauge nette, dont est issu le montant des nouveaux droits, fondés sur la jauge brute, n'a pas été opérée en toute rigueur mais a abouti à une majoration de ces droits de 9 % environ.

Il s'indique de remplacer par un énoncé complet et correct, la présentation des faits ambiguë et incomplète qui est donnée à l'alinéa 6 du préambule.

Le projet n'appelle pas d'autres observations.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Messieurs :	P. VERMEULEN,	staatsraad, conseiller d'Etat, voorzitter, président,
	G. BAETEMAN, J. van den BOSSCHE,	staatsraden, conseillers d'Etat,
	J. DE MEYER, F. DE KEMPENEER,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
	G. PUTTEMAN,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. VERMEULEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. DE COENE, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. VERMEULEN.

Le rapport a été présenté par M. J. DE COENE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

G. PUTTEMAN.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

P. VERMEULEN.